

No Cost Clean and Tune



Through the Home Energy Assistance Program, New Yorkers may be eligible to have their heating equipment **cleaned and tuned at no cost.**

**Improved safety
and efficiency**

which means

Lower heating costs

and greater

Peace of mind



Your clean and tune may include a battery-powered carbon monoxide (CO) alarm to make sure your furnace and other fuel-burning appliances are not producing dangerous CO gas. For more information, visit otda.ny.gov/programs/heap/#tune-benefit.



Contact your local department of social services to apply: otda.ny.gov/programs/heap/contacts



HEAP
Home Energy
Assistance Program

A Program of the Office of Temporary and Disability Assistance

Pub-5157 (Rev. 02/20)

Limpieza y Afinamiento sin Costo Alguno



Por medio del Programa de Subsidio de Energía para el Hogar, los neoyorquinos pueden ser aptos para recibir una limpieza y afinamiento del sistema de calefacción, sin costo alguno.

**Eficiencia y
seguridad mejoradas**

lo que quiere decir

**Costos reducidos
de calefacción**

y una mayor

Tranquilidad



La limpieza y afinamiento puede incluir una alarma de monóxido de carbono (CO) alimentada por batería con el fin de que usted se cerciore que la caldera y demás aparatos de combustión no estén despidiendo gases peligrosos. Si desea más información, entre a la página web: otda.ny.gov/programs/heap/#tune-benefit.

Comuníquese con su departamento local de servicios sociales para presentar una solicitud:
otda.ny.gov/programs/heap/contacts



HEAP
Home Energy
Assistance Program